SALJOL
Douchekruk Spa
Gebruikershandleiding

SALJOL

www.saljol.de

Algemene informatie

Beste klant,

Gefeliciteerd met uw aankoop: met de draaibare douchekruk Spa doucht u veilig en comfortabel. Wij nodigen u uit om uw nieuwe spa-douchekruk stuk voor stuk te ontdekken op de volgende pagina›s.
Maak uzelf vertrouwd met de vele functies en toepassingen en gebruik de tips.
Wij wensen u veel plezier met uw kuuroord.

Uw team van Saljol

Heeft u vragen of zelfs uw eigen ideeën?
Laat het ons weten: hallo@saljol.de of +49 800 50 50 269

nl

Inhalt

1. Identificatie 4
2. CE-conformiteitsverklaring 4
3. Aanduiding van veiligheidsinstructies 5
4. Productinformatie 5
    4.1 Productoverzicht 5
5 Gebruiksaanwijzing 6
6. Technische gegevens 7
7. Reiniging en desinfectie 8-9
8. Montage van de rugleuning 10
9. Garantie 11

1. Identificatie

Identificatiegegevens
Fabrikant: Saljol GmbH
Product: Spa
Type: Douchekruk
Artikelaanduidingen: Douchekruk Spa
Versie: 2019

Fabrikant:
Saljol GmbH
Frauenstr. 32
82216 Maisach
Telefoon: +49 800 50 50 269
fax: +49 8141 317 74 11
hallo@saljol.de
www.saljol.de

De informatie komt overeen met de status op het moment van drukken.
Onder voorbehoud van technische wijzigingen.
Technische tekeningen en foto's kunnen afwijken van de werkelijkheid.
© Auteursrecht Saljol
Alle rechten voorbehouden.
Herdrukken, zelfs in uittreksels, alleen met toestemming van het bedrijf Saljol GmbH.

Formaliteiten van de gebruiksaanwijzing:
Versie/herziening: 2020.1
datum van oprichting: 01/2020

2. Overeenstemmingsverklaring

Dit product voldoet aan de richtlijn 93/42/EEG en is getest volgens ISO 17966 - Persoonlijke hygiënehulpmiddelen om gebruikers te helpen. Een CE-conformiteitsverklaring is te vinden op onze homepage www.saljol.de

SALJOL
Saljol GmbH
Frauenstraße 32
82216 Maisach
2020-01
Model: Spa shower chair for the bathroom
Max. user weight: 150 kg
Max. width S: 502 mm
Seat height: 460 mm
Turning circle: 470 mm
Max. load seat: 150 kg

SALJOL
Saljol GmbH
Frauenstraße 32
82216 Maisach
2020-01
Model: Spa shower chair for the bathroom
Max. user weight: 150 kg
Max. width M: 512 mm
Seat height: 500 mm
Turning circle: 480 mm
Max. load seat: 150 kg

SALJOL
Saljol GmbH
Frauenstraße 32
82216 Maisach
2020-01
Model: Spa shower chair for the bathroom
Max. user weight: 150 kg
Max. width L: 522 mm
Seat height: 540 mm
Turning circle: 490 mm
Max. load seat: 150 kg

De foto toont de positie van de twee labels.

Alle afbeeldingen en afmetingen zijn onder voorbehoud van drukfouten. Toleranties, kleurafwijkingen en vernieuwingen vanwege een technische aanpassing kunnen niet worden uitgesloten.

3. Darstellung von Sicherheitshinweisen

De veiligheidsinstructies zijn twee keer gemarkeerd: door een symbool en een signaalwoord. Het symbool informeert u over het type bericht. Het signaalwoord verklaart details, bijvoorbeeld de ernst van een dreigend risico.

Waarschuwing
Mogelijk gevaarlijke situatie met het risico op lichte verwondingen of materiële schade.

Tips
Tips voor het gebruik en bijzonder nuttige informatie.
Belangrijke instructie om u op een speciale manier te gedragen of een activiteit uit te voeren om de rollator veilig te kunnen hanteren.

Waarschuwing voor specifieke risico›s
Dit zijn risico›s die verbonden zijn aan het ontwerp en de functie van de rollator.

nl

4. Produktinformationen

4.1 Produktübersicht

	S	M	L
1. Uitgesneden Hygiëne max.	108 mm	118 mm	128 mm
Uitgesneden Hygiëne min.	48 mm	58 mm	68 mm
2. Totale breedte max. van handvat tot handvat	502 mm	512 mm	522 mm
3. Hoogte	460 mm	500 mm	540 mm
4. Wielafstand	301 mm	311 mm	321 mm
5. Draaicirkel Gemiddelde Wielen buiten	470 mm	480 mm	490 mm

Maximaal draagvermogen: 159 kg

5. Gebruiksaanwijzing van de Spa douchekruk

Roestvrij staal en poedercoating

Kennismaking met het product

Plaats de Spa douchekruk op de vloer en neem plaats voor een eerste zittest. Draai van links naar rechts terwijl u beide benen op de grond plaatst. Wanneer u wordt verzorgd, houdt u zich vast aan de zijgrepen. De verzorger kan u zachtjes draaien zodat u van alle kanten kunt worden verzorgd.

Draai ter plaatse

De wielen van de douchekruk zijn in een cirkel geplaatst en voorzien van een antislip coating van rubber. Moeilijk bereikbare delen van het lichaam zijn rondom toegankelijk voor verzorging omdat de kruk kan draaien. U kunt de voeten comfortabel op het frame zetten of op de vloer.

Zitbreedteverstelling

De zitting van de Spa douchekruk reflecteert lichaamswarmte. De twee zitvlakken kunnen eenvoudig zonder gereedschap aan uw lichaamsbouw worden aangepast. Om dit te doen, legt u de douchekruk op de zijkant zoals links staat aangegeven. Verschuift u de zitvlakken naar wens. De drie zitbreedtes 1, 2 en 3 klikken voelbaar vast.
Houd er rekening mee dat beide zijden dienen te worden ingesteld op dezelfde positie.

Waarschuwing voor letselgevaar!
Voelt u zich een beetje duizelig, houd dan de zijgrepen vast.

Beoogd gebruik

De Spa is uitsluitend bedoeld als douchehulpmiddel en voor gebruik in de badkamer voor personen met de volgende beperkingen:
• Onzekerheid en/of onvermogen om rechtop te blijven staan.
• Ziekten die de stabiliteit bij het staan aantasten.
Gebruik buiten deze beperkingen om is niet toegestaan

Twee uitvoeringen
Er zijn twee uitvoeringen van de Spa douchekruk: een versie van roestvrijstaal of een versie voorzien van een KTL- en poedercoating.

Roestvrijstalen versie
Het betreft een zeer gangbare legering; RVS 304 met 18% chroom en 8% nikkel. Deze roestvaststalen legering is ideaal voor vochtige omgevingen vanwege de hoge sterkte, de uitstekende corrosiebestendigheid en het minimale koolstofgehalte.

Versie voorzien van KTL en poedercoating
Elektrostatische dompellak (KTL) is een elektrochemisch proces waarbij het frame van de Spa wordt voorzien van een coating door onderdompeling in een bad van dompelverf op waterbasis onder een gelijkspanning van 3.000 ampère en 220 tot 290 volt.

Bij poedercoating wordt verfpoeder elektrostatisch geladen en met een poederpistool op het materiaal aangebracht. Voorwaarde is dat het te bekleden materiaal elektrisch geleidend is, het frame van de Spa is van staal. De verflaag wordt vervolgens in de bak-oven gebakken bij een temperatuur tussen 140° en 200°C. Het materiaal wordt vooraf grondig ontroest, ontvet, ge-straald, enz. - de voorbehandeling van het oppervlak is zeer belangrijk voor de kwaliteit van de poedercoating.

6. Technische gegevens

Maat	S	M	L
Instelling hygiënische opening: Stand 1 Stand 2 Stand 3	48 mm 78 mm 108 mm	58 mm 88 mm 118 mm	68 mm 98 mm 128 mm
Totale breedte van handvat tot handvat	502 mm	512 mm	522 mm
Zithoogte	460 mm	500 mm	540 mm
Hoogte met rugleuning (accessoire)	768mm	808mm	848mm
Wielbasis	301 mm	311 mm	321 mm
Draaicirkel Ø - benodigde ruimte	470 mm	480 mm	490 mm
Belastbaarheid/max. gebruikers-gewicht	150 kg	150 kg	150 kg
Gewicht Spa, roestvrij staal versie	3,8 kg	4 kg	4,2 kg
Gewicht Spa, poedergecoate versie	4,6 kg	4,8 kg	5,1kg
Gewicht rugleuning	1,8 kg	1,8 kg	1,8 kg
Kleur- / Materiaal varianten	• Roestvrij staal • Poedercoating, antraciet		

7. Reiniging en desinfectie

De Spa douchekruk kan met zijn hoogglans gepolijst of gepoederd oppervlak en gelaste naden, ondanks de zorgvuldige en hoogwaardige materiaalkeuze niet worden beschermd tegen schadelijke invloeden van buitenaf. Regelmatig onderhoud vermindert echter het risico aanzienlijk en zorgt ervoor dat het product langer mooi blijft. Als het product niet wordt onderhouden, kunnen er blinde vlekken ontstaan.

Voor de uitvoering in roestvrijstaa:
Mochten er kleine corrosieplekken ontstaan op het frame, dan is dit meestal een zogenaamde "roestfilm" die op het product inwerkt. Dit gebeurt wanneer metalen deeltjes zich vasthechten aan het roestvrijstaal en dit langzaam "opeten". Onvoldoende zorg versnelt dit proces.
Deze beschadigingen van het oppervlak kunnen worden gepolijst met een polijstmiddel of met een fijne slijp- en polijstpasta. Wij wijzen er uitdrukkelijk op dat onze garantie alleen van toepassing is als deze zorg aantoonbaar is uitgevoerd! Voor het polijsten bevelen wij het product van de firma Durosol aan: Autosol RVS Chroomglans/Metaal polijstpasta.
Het product kan worden gereinigd en gedesinfecteerd met algemeen verkrijgbare middelen.

Tip: Ontsmet het product door alle oppervlakken met een desinfectiemiddel af te vegen. Om alles goed schoon te maken, kunt u het product demonteren. Volg de bij het desinfectiemiddel gegeven richtlijnen. Alle gebruikte reinigings- en ontsmettingsmiddelen moeten doeltreffend, onderling compatibel en zacht voor het gebruikte materiaal zijn.

- Reinig het product met de hand.
- Gebruik geen sterk agressieve middelen (met een pH-waarde van minder dan 4,5 of meer dan 8,5) en ook geen schurende middelen.
- Reinigingstemperatuur max. 85 °C gedurende 3 minuten.

Maak het frame als volgt schoon:

- Gebruik geen reinigingsmiddelen die zoutzuur, mierenzuur (formic acid), natriumhypochloriet, fosforzuur of azijnzuur bevatten.
- Schurende reinigingsmaterialen zoals schuurmiddelen, schuursponsen en microvezeldoeken mogen ook niet worden gebruikt.
- De gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het reinigingsmiddel moet strikt worden opgevolgd.
- Het ontstaan van kalkafzetting kan door regelmatig reinigen worden voorkomen. Verwijder daarvoor ook beide delen van de zitting.
- Spoel na het reinigen de Spa douchekruk voldoende af met schoon water om eventuele restanten van het schoonmaakmiddel volledig te verwijderen.
- Ook resten van lichaamsverzorgende producten zoals vloeibare zeep, shampo en douche-gel kunnen schade veroorzaken. Spoel de resten na gebruik zorgvuldig af van de douchekruk met warm water.

Onderhoud van de zitting (en rugleuning) van EPP

De zitting bestaat uit EPP oftewel geëxpandeerd poly-propyleen. EPP is vlamvertragend, reukloos en onoplosbaar in water. Dit materiaal is gemakkelijk schoon en steriel te maken. U kunt de zitting met de hand afwassen of reinigen in de vaatwasmachine.

- De EPP-onderdelen van de Spa zijn vaatwasmachinebestendig bij een maximale watertemperatuur van 85 °C.
- Reinig de EPP-onderdelen om de 2-4 maanden.

Onderhoud en periodieke inspectie

Als bovenstaande reinigingsinstructies worden opgevolgd, is het product verder onderhoudsvrij.

- Controleer de Spa douchekruk regelmatig op beschadigingen en of alle onderdelen nog goed bevestigd zijn.

nl

Productlevensduur

Als het product wordt gebruikt zoals beschreven in de veiligheidsvoorschriften en als de reinigings- en onderhoudsinstructies in acht worden genomen, is de verwachte levensduur van het product vijf jaar. De effectieve levensduur kan echter variëren, afhankelijk van de frequentie en intensiteit van het gebruik.

Waarschuwing! Ontvlambaarheid

De Spa bestaat uit brandwerende materialen (EPP-zittingen en frame) en niet-brandwerende materialen, zoals de wieldoppen. Wat betreft de EPP-zittingen van 60g/l dichtheid kunnen we de volgende uitspraken doen over de brandwerendheid. Volgens ISO 3795 (FMVSS 302) heeft het product een brandsnelheid van 40mm/min. Volgens de UL94-apparatuurverordening bereikt het product klasse HBF. Volgens EN 13501-1 heeft het product brandweerstandsniveau E.

8. Montage van de rugleuning

Figuur 1

Figuur 2

Figuur 3

WAARSCHUWING
Gevaar voor vallen!

- Ga niet op het product staan.
- Niet gebruiken als klimhulp.

Maximale gebruikstemperatuur: 10-40 °C
Maximaal gewicht gebruiker: 150 kg

Montage van de rugleuning (een accessoire)

Verwijder de twee EPP-zitplaatjes van het frame en plaats het frame ondersteboven op de rand van een tafel (zie Figuur 1).

Schroef nu de rugleuning met de vier schroeven vast aan de onderkant van het frame (zie Figuur 2). Plaats de twee zitplaatjes weer terug op het frame.

Opmerking: Controleer of alles correct is gemonteerd (zie Figuur 3).

Waarschuwing:
gevaar voor letsel!
Zorg ervoor dat de rugleuning stevig vastgeschroefd is op alle vier de bevestigingspunten.

Informatie voor mensen met een verminderd gezichtsvermogen

Graag sturen wij u de gebruiksaanwijzing met groter lettertype toe in een online PDF of op papier. Bel ons op Tel. **+49 8141 317 740** of stuur een e-mail naar **hallo@saljol.de.**

9. Garantie

Schade veroorzaakt door onjuist gebruik valt niet onder onze garantie.

Garantievoorwaarden

Alle gebreken aan de Spa douchekruk vallen onder de garantie, op voorwaarde dat deze gebreken aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. De garantieperiode bedraagt 24 maanden.
Registreer de douchekruk Spa by Saljol op uw naam en wij
verleng uw persoonlijke garantieperiode tot 5 jaar. www.saljol.de/mysaljol

nl

Belangrijk!
Breng uw dealer onmiddellijk op de hoogte van eventuele klachten! Geef daarbij het serienummer door. Dit serienummer staat op een sticker op de onderzijde van het metalen frame.

1. De garantie is niet overdraagbaar en kan dus alleen worden ingeroepen door de eerste eigenaar.
2. Indien uw klacht gegrond is, ontvangt u de reserveonderdelen voor de reparaties gratis binnen de garantieperiode. De dealer levert u deze onderdelen aan.
3. De garantie op de Spa of afzonderlijke onderdelen ervan vervalt indien:

- iemand de Spa anders onderhoudt en verzorgt dan staat beschreven in deze handleiding.
- er onderdelen op de Spa zijn gemonteerd die geen originele onderdelen zijn of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- iemand de Spa op onjuiste wijze gebruikt of opzettelijk beschadigt.

Uitgesloten van garantie

De garantie en eventuele algemene productaansprakelijkheid vervalt indien:

- de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd
- reparaties en onderhoud niet op de juiste wijze worden uitgevoerd
- technische wijzigingen en toevoegingen aan de Spa zijn aangebracht.

Van de garantie uitgesloten zijn ook de volgende zaken:

- Schade als gevolg van verkeerd gebruik, overbelasting of overmatig gebruik.
- Schade veroorzaakt door schoonmaakmiddelen.
- Impactschade, zoals die kan worden veroorzaakt door schuren tegen muur of tegels.
- Schade of beschadiging veroorzaakt door brandende sigaretten, haardroger, open vuur of andere hittebronnen.
- de EPP-zitplaten van de douchekruk Spa

SALJOL
Douchekruk Spa

Saljol GmbH | Frauenstraße 32
82216 Maisach | Deutschland
www.saljol.de | hallo@saljol.de
Tel. +49 8141 317 740
Fax +49 8141 317 74 11